

одиных съѣй аланаси, иже со ѿрѣемъ прѣніе  
имѣлъ, на пѣрвомъ вселенскомъ соборѣ,  
и одиныхъ съѣи курілъ во всѣй немало спраѣкъ,  
бреши несториевы, на соборѣ вселенскомъ трети  
емъ, могли бы тѣхъ фретниковъ папѣжъ  
сихъ за оутигити. Одиныхъ той самъ поманѣ  
ныи, никонфоръ григорасъ могла бы .  
и архіепископъ дидрахийскіи, онемже таимъ по  
мленыи григорасъ глаголетъ, икошъ были  
моужъ житїю чистотою, и раздма быстротою  
пре иудианѣйинъ, иже оученіе добродѣтельни;  
а добродѣтель оученіемъ въ себѣ оукрашааше .  
но далѣ мѣсто схоластицкимъ сваромъ, пре  
клонившимъ имъ въ молчаніи смысла, икошъ  
бѣшинъ не рекоущи потрѣбной, но и вельми вре  
дителной, иже символъ вѣры, чрезъ Осьмь  
согз лѣтъ, и болѣ небрѣди оупотреблѣ  
емыи, приложненіемъ исказити настѣновала .  
но шемъ ииѣ довѣлишъ єсть, и вѣше  
въ двадесѧтой главѣ, єже иоужиѣйшее  
вспомянухомъ. посемъ прейдоу къ  
познанію разнстви, ме  
жнъ восточною црковио,  
и костеломъ ри  
мскимъ .

Соѣвлѣніе разнстви, межи црко  
вию, и костеломъ ,  
**И**сѹчше ко вѣ имъ непознанти пъти пра  
вды, нежели познавшимъ возвратитися  
ш преданныя имъ съи заповѣди, гдѣтъ  
съи аплъ пѣтръ . Въ начаѣ самомъ ѿ  
писаніемъ разнстви, межи восточною црковию,  
и костеломъ Западнымъ, во основаніе прили  
чила сей главѣ, Стаго апла пабла  
предлагаю словеса . Сокрыбаетися гнѣвъ вѣнъ ри за  
съ невесе на вслѣко нечестіе, и неправда чело  
вѣкъ, содержащихъ истина въ неправда .  
Иже . Понеже размѣкше вѣа, не икошъ вѣа  
прославиша, или благодарыша, но ѿсвети  
шася въ помышленіихъ своихъ, и ѿмрачиша  
неразумное серце ихъ . глаголющеся вѣти моу  
дры, ѿкюродѣша, и иудииниша слава не  
глѣннаго вѣа, въ подобиѣ образа тѣнна че  
ловѣка . Сѣа съихъ верховныхъ апловъ,  
петра и пабла словеса, или не истина на  
иинѣшнихъ римлянѣхъ звышася, разсказай  
молю, ш приходящихъ шлиѣнъ заѣ въ писа  
ныхъ прѣведи; икошъ онѣ познавше поуть  
правды, оученіемъ апльскими, за развалы апо  
ніемъ по тыслии лѣтъ сатаны, прелстышиася ,

шлочиша сѧ, и возвратиша сѧ прѣданыхъ сѧ  
ми апостоли, петрому и павлу, и ми же  
в союе сини цингатса заповѣдей, и икоу  
етиша сѧ въ мудрости своїи, и змѣнивша слы  
въ вѣю, въ подобиѣ таиницаго члка папы,  
и поддаша сѧ превознесшисѧ гордости єгѡ,  
иако глаубѣ, шнел же все тѣло прокажено  
бысть; и ѿ тѹл проказы, шмѣны великии  
швльшиша, иже въ различнаиѣ времена по  
стомъ юеронимъ наченшиша, что дале,  
тѣмъ болше разширишиша, и не исцѣлимы  
быша. и затѣмъ шмрачишиша, дерзаютъ на  
правовѣрныхъ, той свой блудъ приглашати.  
но понеже иако да всакъ самѣмъ дѣломъ правдъ  
можетъ познати, и самой вѣщи швленіи тѣхъ  
шмѣни прииступаю. Первоначалное вѣры и з  
ложение, о исходенїи прѣгаш и животворища  
го дѣла, єже сѧ восточнаиѣ цркви на христо  
выхъ словесахъ, и наѣцъ сѧхъ апостолъ, и на пре  
данїи сѧхъ вѣнчаныхъ ѿци сѧющи, не прила  
гаєтъ того словеса, єже ѿ сѧ, иже костелъ  
римскіи дерзнулы приложити. шнѣмъже въ че  
твѣртой глаубѣ, выше, и довѣрными въ  
жизненіемъ написаю. и сего ради, что  
и зреченіе христово на нихъ, въ не запишенніи

стомъ дѣла начала въ восточномъ, и не въ  
вѣку и въ воудишии исполнеется. Второе  
и зложение вѣры, иако сѧ восточнаиѣ цркви  
въ самогѡ начала ѿ сѧ вѣю, чрезъ иакова  
апостола, пречтыхъ тайнъ въ квасномъ христѣ оупо  
трекленіе принесши цѣлое соблюдаєтъ. а ко  
стелъ римскіи чрезъ александра папы юриенскому  
принесши, и нынѣ въ той прелести пребыва  
етъ. о семъ пространнѣе въ пачай глаубѣ сѧ  
дѣтельства сѧгаш писанію ше лѣнивомъ.  
Третье и зложение вѣры, иако сѧ въ  
восточнаиѣ юероманскай цркви повинующиша по  
вѣленію христову, питье ѿ неѣ вси ча  
шию крою христову, мирскіи людемъ не  
возбраняется. а костелъ Западныи чрезъ  
ионокентія папы, чашю мирскіи людемъ  
шьнялъ, и въ сѧгательствѣ єсть, о семъ  
иако въ шестой глаубѣ познаеш. Четвѣ  
ртое и зложение, иако сѧ восточнаиѣ  
цркви, при тайнѣ крещенію миропомазанію  
тайна сѧгательствѣ ѹбие, по соборномъ сѧхъ  
юци преданію. а костелъ Западныи та  
коюе великое тайнство, єже єсть печать  
сѧгаш дѣла, и везъ тогѡ крещенію тай  
на несовершена єсть, до возрасла лѣтъ

совершеныхъ щлагаетъ, а въ лѣстѣ тогѡ сѧ  
ною и солио помазуєтъ при крещенїи, и не кре-  
щаетъ въ три погрѣженія, но единици глаго-  
лѣ, азъ чеke крещаю. и иныхъ щмѣкъ ѿ-  
стыхъ преданій много, за сїе седмаго со-  
вѣра на таковыхъ запрефеніе выдано єсть си  
ми словесы. всѧ кромѣ црквиаго преданія  
и оученія, и изъ ображенія стыхъ и пропали  
тныхъ ѿцъ обновленіема, или посемъ содѣл-  
ниа, анафема, Г. Плѣтное изложеніе, во  
сточнаа црковь и Западнаа, до тысѧчи лѣтъ  
въ единомъ сѣмъ раздѣли вѣли, понеже совѣ-  
рила Христова црковь и единаго вышшаго всѣ-  
ленскаго єпікли и пастырѣ не имѣла, и не имѣ-  
етъ, и имѣти не можетъ, кромѣ единаго  
Хрѣта, той бо самъ единъ превысочайшею  
главою, и начальнишемъ пастырелъ єсть.  
Конецъ паки всѣкихъ главнѣшихъ сдѣлъ вѣ-  
ленскому собору подобающиихъ знали, и єпішевъ  
въ коупѣ црковь Христовъ оустроющиихъ, ели  
ко влѣсти єпістѣа достойно быти раздѣли,  
точію межи ими разность комѣждо во  
своей іерархїи была, а недосправы рѣко-  
положенія. и въ толикъ постановленіи,  
стажъ и восточнаа црковь и поднесъ єсть.

## ѡ разности

костелъ же Западныи папѣжа римскаго противъ  
евангелии стыхъ, и епископами альскими,  
и правилами соборными, творитъ вселенскій  
соборній цркви Христовѣ єпікли и пасты-  
ремъ, и сдѣю всѣхъ сдѣланныхъ, а само-  
го иначемоу сдѣлу неподлагаетъ. и сїе за то  
были они стыхъ старожитности не слыша-  
ныи оуфалами и повелѣніи папѣжскими идоу-  
ци, иже папѣже црковь Христову раздрѣ-  
ша, и ѿступленіе Западнѣй цркви ѿ восто-  
чныхъ оучиниша. на сїи пѣтыи артикулы  
слѣдѧщемъ сего толкованія, въ главѣ се-  
дмой, и осмой и двадесѧтой описаны соутъ.  
шестыи артикулы по тысѧчи лѣтъ, и въ  
лѣ, црковь Западнаа всѧ правила седмѣ вселе-  
нскиихъ соборовъ прѣимовала, и все во всѣхъ со-  
борныхъ оуложеніи книгахъ оупотребленіемъ рѣди  
и храненіемъ описаныи имѣла, ако же и ини  
црковь восточнаа имѣетъ. и Западныи ко-  
стелъ иниконахъ правилъ, втораго, и четвѣ-  
ртаго вселенскаго собора, и паче же, собора ше-  
стаго вселенскаго непрѣимаєтъ, и въ кни-  
гахъ своихъ непрѣбѣетъ преданіемъ иихъ со-  
храняти. но стыда рѣди, и скаженіемъ  
книгъ въ писаны быти ѿставиша.

иепок  
ретко

дрéвнъ  
йшнхъ

мнóгихъ сгýмъ ѿтарожитиости нeвѣдомыихъ сdóвъ, въ мѣстѣ прaвилъ єдинноначальной папѣ жъской въ гордости слѣжáшихъ въ тай наbымъ сливши. симъ папéжеve црквь Хртговъ раздáша, дрéвнхъ соборовъ преданій нарѹшише, новыхъ паки икоже рѣхъ оумышле ныхъ затѣй црквь Западню наполнивше, ѿ восточнымъ штурбавшесѧ, и ѿстѣпленіе сочво рили. Седмыи артикоула, восточнаѧ и западнаѧ црквь, ѿвшеніе грѣховъ вслкихъ, дшлмъ ѿ сегѡ свѣтла ѿшедшимъ, молитвами црквными, и лингвримъ, и ми лостынами творимое знáли и исповѣдавали. Огнѧ же икоже бы доуши очищались нико гдá же не знали, икоже и нѣк не знаетъ, западныи же костелъ ѿ непокорства папéжъскаго знаетъ и исповѣдаетъ. сегѡ ради ѿ восточныи ѿлучиисѧ, ѿхъзмъ въ црквь Хртговъ въ ведѣ, и севѣ єю заразилъ, и великое стѣдодѣлніе въ своеиныхъ людехъ со творилъ. Ссемъ пространнѣе въ главѣ че и твѣртой надесчатъ писано єсть. Ссемъ артикоула, восточнаѧ и западнаѧ црквь надъ тыслищъ лѣтъ, четыре посты предъ четырьми праздниками творити,

по ѿбычаю за єдинно сохраняли, сирѣчь, єдинъ постъ предъ хртговыми ржтвомъ. др8гіи, пре хртговыми воскрнiemъ. Третий, по сжествию стаго да, постъ сгыхъ апль. Четвертыи, ик прешвраженію гда и сса нашеѡ тса хртгъ, и къ оутенію престылъ бѣи дѣцы мріи. Си вси четыре посты, и нѣк восточнаѧ хртгова црквь по ѿбычаю имѣетъ и хранитъ. Западныи же костелъ сѧ посты порѣдилъ и ѿвегъ; илъ симъ шнглтсѧ, икѡ великии постъ предъ воскрнiemъ постлтсѧ, но въ начаletъ постѣа свое болатъ, икѡ во вторникъ заговѣяютъ, и не выбауетъ той постъ постомъ. А ѿвнѣкъ вогати и началиши, ибо єдини мѣса, а др8зинъ рыбы различныи идлтъ, и киндо пїютъ, и сѧе воястина иѣсть постъ, но престѣпленіе и насиљованіе постъ. Къ томъ же, сре ды постѣа сгыхъ апль непостлтсѧ, суботы и ѿвнеле ѿумыслили. симъ же севѣ ѿ восточнымъ цркве ѿринивше, ѿстѣпленіе въ провадили. ѿсѣ пространнѣе въ главѣ єи ѿврѣши. дѣвѣ тыи артикоула, восточнаѧ и западнаѧ црквь во всѧ прешедшыя вѣки, тако исповѣдали и оучили, икѡ праиведныхъ доуши, совершеннаго возданнїя противъ дѣлъ свойхъ,

такоже ю грекиных совершина го мученика за злам свою душу не ѿнесоша, но ѿбийца твоих соуди имать бо время втораго пришествия Христова, праведнаго сущинъ быти. Сие стадо во сточнах црквь ю иначе таико исповедаетъ, а за падныи костелъ, оуже все сие совершившеся быти очищихъ. Сего разорваніе въ цркви Христо вѣкъ вознесшеся, шествленіе сеѧ въ восточномъ цркви соквори, и единѣй прекыбаєтъ. ѿ сїмъ совершиеннѣ въ главѣ аще прочетъ, въ первои части, оуразмѣти можеши. Десѧтыи аргентину, премѣненіе календара, иже между всѣми народы, въ костела римскаго произиде растерзаніе соквори. а икона въ главахъ выше писаныхъ,ничесоже иасхъ змѣи календара описанихъ, здѣшъ въ бѣженаго писаніи хотѧ въ кратцѣ воспоминемъ. Первое храненіе въ бѣга, философомъ описанное при внесоу; Непрелагай предъзла вѣчныхъ, иже положиша ѿнъ твой. И самого гдѣ въ томъ подчаша иаск, и есть выше разумѣти времена и лѣта, иже ѿнъ положи во своїй области. Сихъ винъ стіи вѣконосніи ѿнъ, триста и осьмь надастъ, на перво вселенскому собору дхомъ стымъ въ никони собравшиися

оуложиша пасхалию, и лоунное текеніе, сохра нающиє прилаганіе правило апильское, сици глюцие. Аще кто вѣркъ, или презвитеръ, пра въ или диаконъ, съянъ дѣнь пасхи прежде времене сѧ иудей празднуетъ, да извѣржется. и про чал. Благоволеніемъ стадо ахъ, стіи знаменитыи ѿнъ, на фѣлѣ лѣта ключъ пасхалии со стабиша, иже по числу въ созданіи мира иначе дѣйдетъ. егоже обращеніемъ апильское правило благодатию вѣкію въ восточнѣй цркви цѣлою сохраняется. а костелъ римскіи многа жды предъ жидовскою, и сѧ жиды правитъ пасхалию. икоже и иконала го лѣта, амд го, предъ жидовскою фаскою пасхъ смигтиль, и всѣ на рочнтыя праздники десѧтию дни поминулы. и сие растерзаніе, въ лѣто въ рѣтвѣ сна вѣкія, афѣи е, содѣлъ, дреѣнаго надъ тѣсницю лѣтъ потрѣбовалши. вѣнегоже и икона новыи обратити сѧ неможетъ, но многажды посемоу латини и по дреѣнемъ оуказъ пасхъ христіанскю праздновати имутъ. Константъ ивѣкъ есть, икоша вслѣко и вотще то же новыи влюдуныи есть, и не ино что, тѣчию иасніе праздникиши, и не соединеніе и сварѣ творитъ. се бо и малое отроца можетъ разсудити, аще стыхъ великихъ ѿнъ

ш вселенныя собраных постановленіе пріѣ  
тибішее, и многих сѹтъ лѣтъ непремѣ  
нно дреѣностию съѣтлющеесѧ, ш всѣхъ соблюда  
емо и оупотребилено. или той, иже григо  
ріи папежъ гї, тогѡ имене съ своимъ похлѣ  
бци, въ наша оуже лѣта оумыслиахъ, новыи,  
иже правомъ црквинымъ, вѣгомъ иѣннымъ,  
правдѣ и дреѣности протибныхъ єсть. но сїе не  
вездини вѣмше, занѣ пррчество исполнѧется  
реченое. И змѣнилъ времена и законъ, и ве  
ззаконнющии закѣтъ на ведоутъ съ прелестью,  
и шсквернлѣтъ ареніи. о симъ пространнѣ право  
славными писано єсть, но краткости ради иное  
штагбллю. сїе же оуказаніе дреѣніе, мно  
гіи королевства и народы, иже ш неволи  
папежскіи свободны. старое дѣржатъ. Первое  
надеслть изложение, шмѣна стылъ лнггринъ,  
иней же такова знаменитая стылъ и великая  
тайна совершаєтъ, иако вѣспричастіа тол  
истинныя стыни, спасибо невозможно.  
и съ кратибше ио во всемъ, мшю нари  
цаютъ. иже гдѣ хотятъ, тоутъ и слоу  
жатъ, и въ простыхъ храмахъ, идѣже и фы  
въ ходлѣтъ. и при ёдиномъ алтарѣ иѣ  
коликш мшѣй шдѣйствуютъ. или

и ёдинъ три мшнъ, ио ёдинъ дѣнь шлоу  
житъ. а сїе мелесфобічесѧ папа вымыслиахъ,  
иако бы тѣ сътворилъ ш радости, что христосъ,  
родилъ. со многими иными оумыслы, и  
въ нечинстотѣ въ паденіи слоужатъ, и ми  
рскіи по правиломъ не шлачаютъ, и симъ  
сънзмѣ сътворили, и въ ней столѣтъ всегда .  
шторое надеслть изложение, премѣненіе всѣхъ  
оныхъ стылъ дреѣнныхъ дѣйствъ црквиныхъ,  
иако въеночныхъ вдѣній, иже во встѣ  
вѣ положено чрезъ все лѣто сътворлти,  
иинъ. а повседнѣвныхъ днѣй, полночицы,  
оутренни, часы, междочасія, вечерни,  
павечерни, иже вси должны совершати  
иако, а не гдѣ, икоупи съ мирскими .  
занѣ правила стылъ вѣночныхъ оцѣ, и  
оуставъ црквины под запрещеніемъ таковыхъ  
иако бы повелѣвалъ, иже правило цркви  
ное презираютъ. а костелъ римскіи, не тѣ  
чию въ повседнѣвныхъ днѣнъ, но и въ недѣли,  
и въ праздники, мирскіи людѣй ш всегѡ пра  
вила, кроме мши, праздниками быти оучини  
ша. но что о мирскіихъ глю; и мнимъ бо  
дѣбовніи, маломышленое благочестіе де  
ржатъ, и иѣколикш фалшивыхъ совершившіе .

всє щмéщdtz , якоже се вѓогóдныи часословы ,  
Фалмóвж понїколикz наđенъ . Октаáл стýмz  
дхомz вѓонóсными фóы состáвленаго ни прикасаю  
тсѧ . мин'бй на єi , мїеi , на таёе днéй ,  
коегóждо днè , гѓьскimz праzдникомz ,  
вѓорóдничымz , апльскimz , стýтельскimz ,  
мчнническимz , прпбнническимz , и всéмz ѕвцie  
стýмz , канóна пóдва и поѓри на всáкz  
дénь , єнíхже тропарéй по трíдесати , и  
вóлк бываeтz , времenемz же глю , сx юро  
сáми и катавáсiамi , при ѓднной оѓгрени над  
сто и двáдесатъ стихóвz совершаeтса .  
а иныи канóнз вz трíоди постной , вz четве  
ртóкz є наi , стáгш великаgш постà , и зно  
ситz ти стихóвz . но и ѿнix вѓодховéнныхz  
книгахz трíодéхz , постной и цвéтной ,  
достóнти по мноути , и хже костéлz рýмскии  
не им'етz . ксемоу же и молéбнвz не зnaетz ,  
и иныхz прострáнныхz слоúжебz цркóвныхz ,  
и хже подробн8 описáти сiл маla кнi  
жица не є м'еститz . послéдй же истииню  
праvд8 поvбмz , прáвило востóчнымz цркve ,  
костéлнагш , икш сицие сiкь пре克斯óдитz .  
о сéмz прострáннбe , вz єi глаvб , оврóщe  
ти ши свидéтельства . Трéтje наđесатъ

и зложéнїе , внесéнїе вz костéлz миrскij м8  
сикn , Оргáновz , скрипокz , пицáлокz ,  
млтáнокz , воубновz , троубz , и иныхz  
того же рода , корчéмныхz и скомрашныхz троубz ,  
дéлж , и рацый , и иныхz различныхz оѓмы  
словz . єніхже неточию не вѓоловитz вѓz ,  
но и ненавидитz всегш тогш , по свидéтель  
ств8 єнальскомz . Гóре вáмz смéкóющися  
нн'б , икш возрыдаeтe и воспáчетe ; и что  
за окрвашéнїе є м8сикn , тóчию смéхz , и  
радость везчиннаj ; и икш да писаниемz сiе  
оѓтвёрдимz . Стýн ѹсáннz злато8стын ,  
вz маргаритb , вz словb , трéтjемz наđесатъ ,  
о лже8чýтелехz , пишетz сiл словесa ;  
но что глаголюти тлжкосéрдїи , ищ8шии лжи ;  
ибсть глаголюти злo , єже глаг8митися ;  
что злo творятz гоусли , и прбчиин гласнii  
сօеди ; со послéднагш несмыслиства ;  
со лжебагш змышленij дiabolu . рóдз лю  
бодéйныи , развращéнныи , сiл ли гдби во  
здаeтe ; Прчтыи во влка повсюd8 заповé  
даeтz , вслкш несм'ётися и неглаг8митися  
Хртгáнномz , а ты глашин , кáл пакость є  
сегш , гле7те глюциниж , слáдкое бóрко , а го  
риое слáдко , и полагающися сбéтз во тмоу ,

и тмоу въ свѣтъ . прельстїша во вѣсѣ ненакаذا  
нїи , вслѣдъ ѿ сѣйхъ писанїй показати неможетъ ,  
іако христіаномъ подобаетъ творити , сїлъ образы ,  
точию своими соудетными оумышленными ложными .  
Іще рекоутъ римляне , іако во стомъ писанїи  
дѣда прѣка во фалмѣхъ , повелѣвалоетъ мѣ  
сякъ наслаждатися ; на сїлъ въ кратцѣ сѣйхъ ска  
занилъ предлагай ; Первоѣ амоса прѣка . ѩстѣви  
ш мене шоумъ пѣснѣ твоихъ , и фалма органъ  
твоихъ не оуслышю . а въ предисловии фалты  
риемъ сици стойти ; начинавшася фалтырь кра  
сенья съ гоусльми . Толкованіе . Фалтырь есть  
оумъ . гоусли , мысли . Строуны ; толкованіе ;  
перси . Органъ . толкованіе , доума добра ,  
же къ вѣтъ . Тимпани ; толкованіе , образъ .  
Гласъ , Трѣба ; толкъ , горло . и прѣчалъ тамо .  
а на фаломъ , рѣ , пишетъ , хвалите же вѣгла  
сѣ трубы , сирѣчъ , трѣбы высочае возгласите ,  
поюще вѣга . Хвалите же во фалтыре и гоусльхъ .  
Фалтырь есть оумъ , а гоусли языки , тѣма во  
члкъ славитъ вѣга . Хвалите же во строунахъ и  
органихъ , и кулевалѣхъ доброгласныхъ , сирѣчъ  
вїоюще въ перси , съ плачами вѣлими поюще вѣга ,  
и прѣчалъ . И ще вы кто ѿ сего толкованія не  
вразумленъ , принедоу и вѣсткеннѣйше ;

Сѣгѡ исидора толкованіе на сїлъ словеса . Хвали  
те же въ тимпанѣ и лицѣ , и органѣхъ и строу  
нахъ . сїлъ рече фалмопѣвецъ не фалмѣди шамѣ  
шѣй , ни въ органѣхъ прелѣпющиихъ вѣсткеннымъ  
повелѣваша пѣти пѣсни ; но тимпанъ наимѣ  
свою плоть скончавати закѣща вѣла , ни коего же  
имѹщихъ странныаго движенія , но мертвѣцъ ѿ бы  
ти оумными оудесы ; лица же соглашнаго цѣко  
внаго количества ищетъ , и строунѣ же вѣже въ наимѣ  
чюбства . и знаменоуетъ ѿни же смыслъ языки  
возбрацаются , органъ же вѣсь обрѣтается человѣкъ  
вѣтъ оугоденъ , и человѣкъ благоприличенъ .  
Ины же сѣйхъ видѣтельства о томъ невѣщѣ  
нїмъ ради обставлѧю . а на сїе прѣлагай , же чесно  
ради къ староѣ закона мѣсяки были сици ; щебы  
потребны мѣсяки , чтобы тѣмъ строенiemъ и же  
ртвѣ дреѣнаго закона держатися , волѣвъ и ко  
злѣ навсесожжнѣе приносити . и ще сїе ѿбѣржено ,  
іако и мѣсяки , же єдвѣ не въ тыслинное ли  
то , ѿ петрѣ глагнѣваго папы , въ костелѣ  
внесены соуть . а кроникархъ вѣлскіи пишетъ ,  
іако вителліанъ папа оуставилъ въ костелѣ  
органы . и іако не ѿ христѣ , ниже ѿ апостолахъ ,  
ни ѿ сѣйхъ бѣзъ , и въ первомъ  
костелѣ толико многихъ сотъ лѣтъ нѣбыли ,

не соуть пріётны, но ѿврежены и прокляты  
соуть. Четвёртыи надеслатъ артикоулъ.  
Крѣз разбрашено творлѣ, пятыю персты.  
и первое на лѣвое плѣчо, а потомъ на правое  
руку полагаютъ. и съ единимъ перстомъ на  
образъхъ своихъ крѣз воображеніяютъ, икона  
единовѣрнцы вѣртици. и на земли крѣз  
створивше цѣлоуяютъ, а потомъ попираютъ. сїе  
всё противъже творлѣ бѣжественному писанію. и са-  
мое распятіе христово закоповано въ постѣ великии  
хризантѣ, и не кланяются даже довеликаго  
пятка. потомъ лицемѣрствующие виуются.  
и многи иныя вымыслы противнико строятъ  
въ пасхахъ. и стыдятся крѣз христова на себѣ  
носити, а бывшество тогѡ иаковы агнски  
съ вѣскомъ носятъ. симъ всѣмъ шестипле-  
ни ѿ церкви себѣ сътвориша, въ томъ преъвѣяютъ,  
и ѿ крѣз гѣни во главѣ, девятой совершиеніи  
писано. Пятьи надеслатъ артикоулъ, разысткии  
во иконахъ иудреевъ вытесаныхъ волхвами,  
иже такоже противъ соутъ стомъ писанію.  
Христосъ съсъ нашимъ самъ ооказалъ образъ, егда  
на плащаницѣ лицѣ свое во образи. Стыни  
же лягутъ иудеистъ, надскакъ писалъ. Стыни

или вѣстръ папа царю константино апостоловъ  
образы на дѣскахъ показалъ. и на соборѣхъ  
иконы на дѣскахъ ивлѣеми вывѣхъ. и на ше-  
стомъ соборѣ во образѣ агнчи христѣ писати въ  
бранивша. и костелъ римскіи, не тачио къ  
луглагриесъ, сирѣчъ тою честию юже самомъ  
вѣтъ подобаетъ образомъ кланятиися повелѣ-  
ваетъ, но и вѣсть имъ грѣховъ спасенію  
принесуетъ. Папа во сидѣтъ четвѣртыи,  
молитвѣ иѣкѹю сложиися, предъ образомъ дѣ-  
міи въ сѣнѣ малебаной съ шпурстами, на  
одиннадеслатъ тысащіи лѣтъ глаголати пове-  
лѣли. Равнѣ томъ и александъ шестыи папе-  
жъ, драгоуто той подобенію блѣто научде, напи-  
санъ, къ потребованію человѣкомъ предали, ѿ  
вѣщевамъ имъ, и извѣстнѣ сїе оутвердилъ,  
глагола, иже аще ю трикраты предъ обра-  
зомъ стыя иини и дѣцы міи, и єлъ единоро-  
днаго сна кто читати будетъ, надеслатъ  
тысащъ лѣтъ смѣртныхъ грѣховъ, и на двадесѧ  
тысащъ лѣтъ всакихъ грѣховъ спасеніе при-  
итетъ. Здѣ дивитися приходитъ велицѣ  
прелести послушателей римскаго костела, ека-  
цихъ преложеніи ихъ соутгныхъ преъвѣяютъ

начета  
ной

навѣтреныхъ обѣщанія папины надѣющесѧ, самоволнымъ постѣмъ єдинъ драгаго предка рѣюще ѿчищатисѧ тщатисѧ. но не всѣмъ слово єсть, но ѿ разности межи образомъ на дсцѣ писаномъ, иже межи вытесанымъ болѣ номъ, иже схизмъ костелъ римскій оучи нивъ, иже всегда пребываєтъ. и ѿ образа зѣхъ пространное въ главѣ десѧтой да прочита еши. шестое надеслать иложеніе икона покаяніе ѿпустовъ ради въ презрѣніи. икона вслѣдъ свою болю и роспопустъ въ лю дехъ справилъ. Первое, лѣто милостивое инфантій, осмыни, въ лѣто, часце, оуста новиля, взѣхъ прикладъ ѿ мсѹсѣлъ. потомъ клеменсъ шестынъ, на и лѣтъ. потомъ сидѣтъ четвертынъ, и александъ, иже въ пѣтомъ надеслать артикоулъ выше писано. потомъ и иныхъ многї папежеве вслѣдъ по своей боли оумышлалъ милостивыя лѣта, и ѿпусты. иже всѧ стыни ѿци на соборѣхъ оу становленій, єже ѿ покаяніи попраны выша. и тако размножиша слоуды и иныхъ тѣжкия грѣхи. икона неточию мирстинъ, но и мнѣ мылъ дѣховныя за иначѣ же иже именуютъ.

и въ нечинотвѣ мши дѣйствующихъ, а ш тѣхъ всѣхъ грѣховъ, ѿкропленіемъ воды очисти тисѧ размѣблющъ. Но стынъ нетаковыи оу строеній въ покаяніи оупотреблали. иже стынъ пѣтръ слезами очистиасѧ. марія магдалына, и єгуптјанына, дѣдъ же, и ахабъ, мытарь, разбойникъ, и блoudныи сѣзъ, и ини мнози въ стомъ писаніи ѿбрѣгаяющиисѧ, иже прѣжде вин фантѣлъ оумыслившаго сѧ, непотребовали милостивыхъ лѣтъ. Тѣлиже исполнлющасѧ над папежми она словеса, икона храняща ихъ фалъ испольнь, и сми оутолестѣли ѿ сквернаго при рѣгъ ѿбрѣгений, иже ѿ тогъ злопожаєтъ. Седмое надеслать иложеніе, икона ко стелѣ римскій мирскіи по попомъ возбрањ етъ жены именемъ именемъ, а подложницы побѣдѣваютъ. Стынъ же апѣлъ павелъ къ тимъ лею пишетъ, глаголъ, подобаетъ єпкѣи непорочнѣ выти, єдинъ же жены мужъ. и прѣчалъ. Иже діакони да бываютъ єдинъ же жены мужи. а на первомъ собо рѣ, стынъ вѣносиинъ ѿци многого всѣмъ разсмотрѣвшъ, икона въ мирѣ трудинъ вѣзъ врачными выти, повелѣша попомъ жены именемъ. Костелъ же римскій сѧ презрѣвъ,

на соборѣ толетаи сицевое прѣвило прѣдалъ, иже не имѣетъ жены, повелѣвши єму по дѣлѣнице имѣти. Той же. Аще кто не имать жены, въ мѣстѣ єдь да имѣетъ по дѣлѣнице, ѿ прѣчищенію да не ѿлучаєтъ, тѣмъ что бы со шпаствомъ на подложинѣ переставалъ. на паче же государѣ курдѣбѣ искїи вискѣпъ, пишетъ въ кнїзѣ своїй, лѹчыше єсть рече, попѣ имѣти ст҃о подложинѣ, нежели єдинъ законнѹю жену. и ини ѿ томъже пишутъ; но сїе ѿбѣ всѣ вельми противно виш стомъ писанію. На соборѣ гаігрыскомъ, въ прѣвилѣ дѣлѣ положено; иже ѿбрашаетъ мирскаго апостола, имѹща законнѹю же жену, и глаголетъ, иако слѹжившъ томъ, недостоитъ ѿнегѡ прѣлати прѣчищенію, да виудетъ проклятъ. Инози во стїнѣ въ дре вицѣмъ и нобѣмъ законѣ, иже въ вѣрѣ послѹжыша, иакоже авраамъ, и исаакъ, и иаковъ, мсунеи и ааронъ, аѣдъ, и іосифъ, и прѣчиинъ, и въ новой благодати, стїнѣ петръ, и филиппъ, апли; и ини, василій бѣзъ стїага василіј великаꙗ, григорій иисускии вратъ василіевъ, григорій бѣзъ григорій вѣтъ слова. и ларіонъ, спуридонъ, херимонъ.

полигоний, сикесинъ, ісаинъ мілостивыи, єнѹхий. синъ аще и со женами пѣрвіе пожи више, обаче же стїостри по томъ соверши више, и памятю ихъ цркви оукрашаєтъ. Паче же и кроникаре пишутъ, иако оубо и па пѣже, клементи, д. и инокентий, и. але зандри, с. и павелъ третий, мартинъ нареченыи, синъ пѣрвіе имѣли жены, и потомъ доброта ихъ ради житїя папамъ были. и сегѡ ради иконы костелъ римскіи законнымъ вракомъ, црквиныхъ служителей оунничайочи, самъ въ горшемъ ѿбрѣтается. и єже достижетъ къ чистотѣ, вже сохра ни и помыслы, иако не есть во ничтоже превыше чистоты. иисусъ григорій въ стихахъ ѿ дѣствѣ, самю прѣгую тѣцъ дѣю на рече. Премѣсть вѣю во образѣ дѣю пишютъ. ианглии въ несѣхъ въ дѣствѣ ницѣмъ чиноу пребывають. Рай отечество наше, дѣствомъ и чистотою наслажденъ. адамъ и євва, до преступленія въ чистотѣ и дѣву ствѣ превыша. синъ вѣки въ чреко прѣгы ма за дѣвы вселисѧ, и дѣство почте. Прѣтѣлъ онъ вѣда, ісаинъ прѣгча, ісаинъ єналістъ, и ини апли, въ дѣствѣ вельми благоволиша.

и иже на небесах христос въ дѣственій плоти сидитъ, къ подражанію дѣственникомъ. И ста вѣа въ плоти на небесахъ къ подражанію дѣвамъ. Дѣственцы соуть въ десятину, и начальному жертову, и наслѣдники въ и агнца. Или и есть въ сего вѣщаніе дѣственникомъ, икошь же дѣство на небесахъ сѣа дитъ; и съ агнцемъ на горѣ сопостави, стоя и четвердесѧть тысячи, дѣственникомъ въ дѣла, стыни юсанихъ егословъ. Но осмѣи заѣ довѣретъ, къ предележащимъ изложениамъ, въ разности возвращаюся, сїе же любви ради воспомянухомъ. Смѣе надесѧть изложение, икошь папѣжи, и бискупы, и мниси западніи латинстии, мясо идѣтъ, и сїе творятъ въ величаго не возвращаніе, и своеблѣтка. И чимъ же они въ мирскыхъ разнин соуть; точио идѣлніемъ чёрныхъ ризъ; и єщє побѣдаютъ, и есть въ писаніи заказъ неисти мяса, то таковыи оустроеныи, и есть заказъ и женъ имѣти. Обаче же икошь сїе стягнно законникомъ, таико и идѣніе мясъ ѿдалено въ первомъ времена. А икошь несѣ вѣри во единъ мѣръ написаны, для тогѡ, въ дѣланіихъ апѣльскихъ положена сѧ словеса.

Предаѣше имъ хранити нары свѣдѣнныя въ апѣльсъ и старецъ, иже въ іеролимѣ. И къ тѣмъ солѣнію пишетъ. братиѣ стойте и держите преданіе, иже научиется, или сло вомъ, или посланіемъ нашимъ. И понеже обычай твой въ стыхъ, прѣжде многихъ сотъ лѣтъ въ цркви хранили єсть, єже возвращатися въ мясе. И запрещеніе иночъ, кто естъ мясо, два лѣта, икооже писано въ глаголѣ, еи. сего ради неподобнѣ и своеблѣнѣ костелъ римскіи скончаны мнимымъ дѣбовнымъ, незапрещающи ясти мясе, и въ томъ христомъ себѣ оучинилъ, и вней преъвѣаетъ. Девятье надесѧть изложение, велики тѣлкое єсть, и виноу имѣти на восточию христову црковь. єже єсть собори западнаго костела, тринитенскіи, константинаскіи, василійскіи, по флоренскому совершины, и въ тѣхъ соборищахъ все хотѣніе и превозношеніе папѣжа римскаго совершено икономъ. Или же стыхъ вѣнчаныи бѣзъ, съ деви тысячи соборовавшихъ на седмыхъ вселенскихъ соборахъ, оустанови и правила, єдины ѿврежены, а другія на разумъ папѣжской преъвращаемы соуть. И не точио стыхъ бѣзъ, но и самъхъ апѣльсъ правила; икооже сѧ въ постѣхъ въ сродственомъ пониманіи,

и въ про изволеніи вѣда, и въ похоронехъ єгѡ, и во многихъ иныхъ закрытыхъ и шкруптыхъ тѣлостехъ, ихъ же искитати не ємъстно єсть. Ихъ же и самъ можетъ познать ихъ, и плодъ ихъ. Сие же напоминаетъ вѣда, икона иними сибирякомъ, и при обещающемъ дѣлами и нравами ихъ, и пріимаемъ ихъ, или невоздраніемъ имъ вѣждѣніи въ цркви, и идѣмъ и молитвомъ иними, и милостию пріимаемъ ии ми правою стыхъ аплъ, тѣшь, и лагушъ, лади кийскаго собора, того возбраняющиихъ. Ше же пространнѣе и еномоканонъ, рѣгъ, и рѣгъ, и рѣдъ, листъ, ѿе. И ѿ тѣхъ соборовъ костелъ западныи тѣжкю распиро оучинилъ, и кнѣй превыкаетъ. Двадесѧтъе оуложеніе, послѣдованіе поганскими обычаями въ наученіиахъ, и изданіиахъ поганскихъ книгъ, во звѣреніе правленіи звѣзда, и счастіе сеиѣ ѿтѣхъ съ числениемъ, и несчастіемъ. Въ облечении въ женскій ризы, и жандарскій, и возлаганій личинъ, и въ вѣсовскій образъ претвореніи на комедиахъ, въ костелахъ катафалы, и въ процесіяхъ, въ стрельбахъ въ рацахъ, и пострашеніяхъ различныхъ, также всѣ соуть поганскимъ. Стымъ же сїа ни во сиѣ зрина вѣахъ.

и за таковамъ оумышленіемъ, єще въ дреѣнѣмъ за конѣ гдѣ вѣкъ прорки своимъ запрещающе. Ова че же краткости ради, заѣ єдинаго исаѧко спомину глаголюща, стани оубо съ волхвы глаголъ иними, иже научи ѿ юности. Ниже. да спасоу та звѣздочетцы небесніи, смотрящи звѣзды, да ти извѣстлъ чесомъ єсть на тѣ пріигти. Той же. Горе ти горе ти, се бо тво погубило тебѣ художество и пре мудрость склонне, єже мудрствовати не по вѣтвенномъ изволенію, єгоже ѿ чикъ ни кто же можетъ вѣдати. Помлюувъ иналь вѣтвеною писанію, къ правиламъ вѣдайся, тако запрещающимъ. Иже вослѣдовутъ поганыхъ обычаямъ, иже соуть каланды первыи въ коямъ лице, иниихъ же обычай вѣкъ єсли иомъ творити жертвы, и иныя искрѣ и гры и пластию, и облечению мажемъ въ женскій ризы, и женамъ въ мужескій, и возлаганіе личинъ, на поруганіе зрацимъ. Таковамъ творящимъ, аще причетникъ єсть, да извергнется. простыи же, да ѿлучитъся. Стыи икоаны златоустыи, и прочии стиги обчи глаголюща, аще и инастыя тѣцы такови нарицаютъ, аще и стыхъ

нáпомощь призывають, аще и знáменie Чтнá го кртà Хртгóва творлтг, вѣгати и ѿ  
врачáтися ѿ нíхъ подобаетг. Примотрите ся  
воздюблennе, аще не самыи дѣломъ всे  
сіе въ Западнѣмъ костелѣ, послышателъ па  
пини превозносѧщеся и величा�ющеся дѣйстви  
ютг, неточию на позорищахъ, но и въ са  
мѣхъ костелахъ, въ различныхъ видохъ  
вездумствиютг, въ жидовскыхъ и въ жenъ  
нїхъ сорочки облачатся и свершатся; и  
или симъ костелъ обсвишаютг; что же  
рекоу ѿ вѣстграшии нїхъ; иако въ косте  
лѣхъ сѣдятъ, и со псы ходятъ, пришё  
дши ногою, а не глагою кланяются. покло  
новъ и метаний, по Хртгáнскомъ бычаю,  
иакоже предано стыни ѿцы, ии спрашивай.  
бесѣды творлтг, и въ грѣхъ невѣжнѣ  
ютг. Кадити лѣнѣтся; точио на ве  
ликіи праздники. Алилуїи въ великии  
постъ не поиутг. и нынѣхъ многихъ разно  
стей ѿ цркве въ костелѣ, троудиши всѣхъ  
и невозможиши описати въ сей малой кни  
жицѣ. На конецъ же и сїе воспоминоу,  
иако въ кроини сѣдятъ. О томъ и въ дре  
внѣмъ Законѣ запрещаше гдѣ вѣгъ.

и звѣрохїцное и памя и мистерами пораженое,  
и въ тенетахъ и въ силахъ оудавленое безъминѣи  
ядатъ, надзапрещенное правилъ стыхъ аплъ,  
и, добнымъ пондереженiemъ, а мирскимъ  
по шлачениемъ. Номоканонъ, правило, рѣ.  
листи, б. Ксеноу же и сїе вездумие запад  
ныхъ мнимыхъ добныхъ воспоминоу ѿ бого  
лѣніи оусовъ и вради. Томъ начальника побѣда  
ютг, петръ ггннаго папежа. а въ царѣхъ  
константина каваліна єретика, иконооборца,  
иже ѿ вездумиша, вѣомъ созданію добро  
тъ въ первомъ человѣцѣ гвѣтъ, и проказатъ  
лица свою, євнухомъ подобающеся. мнѣсъ  
видитъ, иако сїе болше влѣдници ради тво  
рлтъ, ѿ нынѣже разностяхъ между восточною  
црквию, и западнымъ костеломъ или єретикахъ  
тщательнѣи можетъ, въ книгахъ православны  
ми выданыхъ обрѣсти и довѣдатися. а прико  
нчаний сѧ глаголю, иако сѧ  
суть первыи артикоулы разности и премѣ  
неніи, иакоже костелъ римскіи ѿ градости и свое  
востгомъ не дѣлахъ, єдва не вѣтыслие лѣ  
то сѧ содѣлахъ. и здѣ православныи христи  
анне правдъ оѣзнавай, иако не восточнаѧ  
црковь, иже стыи дѣхъ четырьми патріархн

нисправлѧетъ, раздоръ и схизмъ є провадила,  
но костелъ западныи видимою главою папою ѿ  
роѹючиjsъ таکовамъ тѣжкамъ преступленїю и схиз-  
мъ въ провадиахъ, до вѣчнаго и жалостнаго  
разорванію вину подалъ, и вѣзпамати превы-  
баетъ, и чѣмъ въ грѣхъ непростительныи є па-  
даютъ. И осѣмъ да слышитъ велика го все-  
гѡ мѣра оѹчнителъ стаѓаго йсѹанна златобстаго  
къ єфесемъ, ѿ раздирающиx пѣрвое соединѣ-  
ніе црквное глаголюща. А то же искони стын  
рече, ниже кроb. мънческаj сегѡ грѣхъ заглади-  
ти можетъ. Стын паки ѡцы на соборѣхъ  
разъясненіе имѣюще ѿ таکо велицѣй погибелі  
дѣлъ человѣческихъ, штоудъ исходлѣей, та-  
ково доказаніе иѣдаша. Всѧ кромѣ цркви  
внаго преданію и оѹченію, и и҃звѣраженію  
стынъ и прѣшпиматныхъ ѡцъ ѿновлѣема, <sup>гл. 74</sup>  
или посему содѣянна, анафема, трижды.  
А также православнин сегѡ трикратнаго проклама-  
ююше, не дерзаемъ иибѣмъ преданію  
цирквнаго повреждати. А также сегѡ  
не врежетъ, сей дѣломъ искѹше  
ніе прииметъ  
ко вѣки,  
аминь.

Сказаніе ѿ стаѓи прѣцѣ, ѿ прѣкновѣ.  
и шкѣты жидомъ.

**Б**ы ѿ отца дѣвола єстѣ, христосъ истииннин  
бѣзъ наихъ рѣкъ. Истиинна словеса па-  
че всѣхъ праиведнѣшиаго христа сна вѣтъ.  
Выше предложенныя, иако да дѣломъ  
показаетъ ѿ старозаконнаго писанію, пре-  
и злѣнѣишилъ, въ третинъ книгаx єзыры,  
описаны сицевыми словесы. Бысть слово гдѣ  
ко мнѣ сице, иди и возбѣсти людемъ  
моимъ, дѣла иихъ, и лѣкавствіе иихъ,  
єже сотвориша; да возбѣстялъ иихъ сно-  
вомъ своимъ, иако грѣхъ рожьшихъ иихъ  
оумножиша, понеже мене ѿставиша,  
и жраль ѿголь чюждимъ. Тамо же ии  
же. Благодѣланію своя показанамъ несла  
годарномъ родъ жидовскомъ иѣчи слѣетъ.  
Прѣндоу къ прочимъ изыкомъ, иже дамъ  
имъ мое, да соблюдоутъ законъ мой.  
Понеже вы ѿстависте мѧ, и азъ ѿстя-  
влю вы, и прослышимъ вами мати не оуми-  
люся. и егда воззовете мѧ, и азъ не  
слушаю вы. роѹцѣ во вашн полны кро-  
ве, нозѣ же вашн скоры на оѹченіе,  
и ѿстависте не мене, но сеѧ, глагож гдѣ.